

Dei (I CERV 94)

TRADUCCIÓN:

Simplicio, presbítero, sirevo de Dios, vivió 59 años; descansó en la paz del Señor el día 8 (antes) de las Calendas de Septiembre de la era de 575 (= 25 de Agosto de 537).

Lectura dada por CIPTP 35.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIPTP 35

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: hiedras

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Placa rectangular de mármol, con decoración: cruz patada inscrita en un círculo. Los espacios entre los brazos fueron rellenados mediante hederae. El texto se encuadra por dos columnas, con capitel y base decorados (CIPTP 35). Son visibles restos de las líneas de orientación del epigrafe. No existen nexos en esta inscripción. Sin embargo, hay varios casos de letras inclusas: en la línea 1, en Simplicius, la segunda i está incluida en la l y la tercera i en la c, en la línea 3, la i de D(e)i está incluida en la d y en vixit la i está incluida en la v; lo mismo sucede en todas las i de requievit, en la línea 5. Las abreviaturas se señalan mediante un trazo oblicuo que corta la letra, en d(ie), en la línea 6, en Kal(endas), en la línea 7. Las restantes abreviaturas no están señaladas (CIPTP 35).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: El texto presenta un alfabeto regular. Existen trazos de cursivismo visibles en la ondulación de la barra inferior de las l. En la línea 2, la f es de tres trazos. La t de vixit, en la línea 3, tiene el hasta superior trazada en dos arcos, asemejandose a una y. Las a tienen el hasta quebrada. Las d tienen un ductus de tres tiempos. Las e tienen las tres barras horizontales iguales y las p tienen la parte recurva de la letra ligeramente enroscada, y tocan el hasta vertical un poco más abajo del inicio de la letra (CIPTP 35).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO: 1886

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 8 antes de las Calendas de Septiembre de la Era Hispánica de 575 = 25 de Agosto de 537 de la Era Cristiana (CIPTP 35).

CRIT. DAT.: Fecha en el texto.

CONTEXTO HALLAZGO: Inscripción sepulcral proveniend de Mértola, encontrada en 1886. Actualmente se conserva en Inglaterra (CIPTP 35).

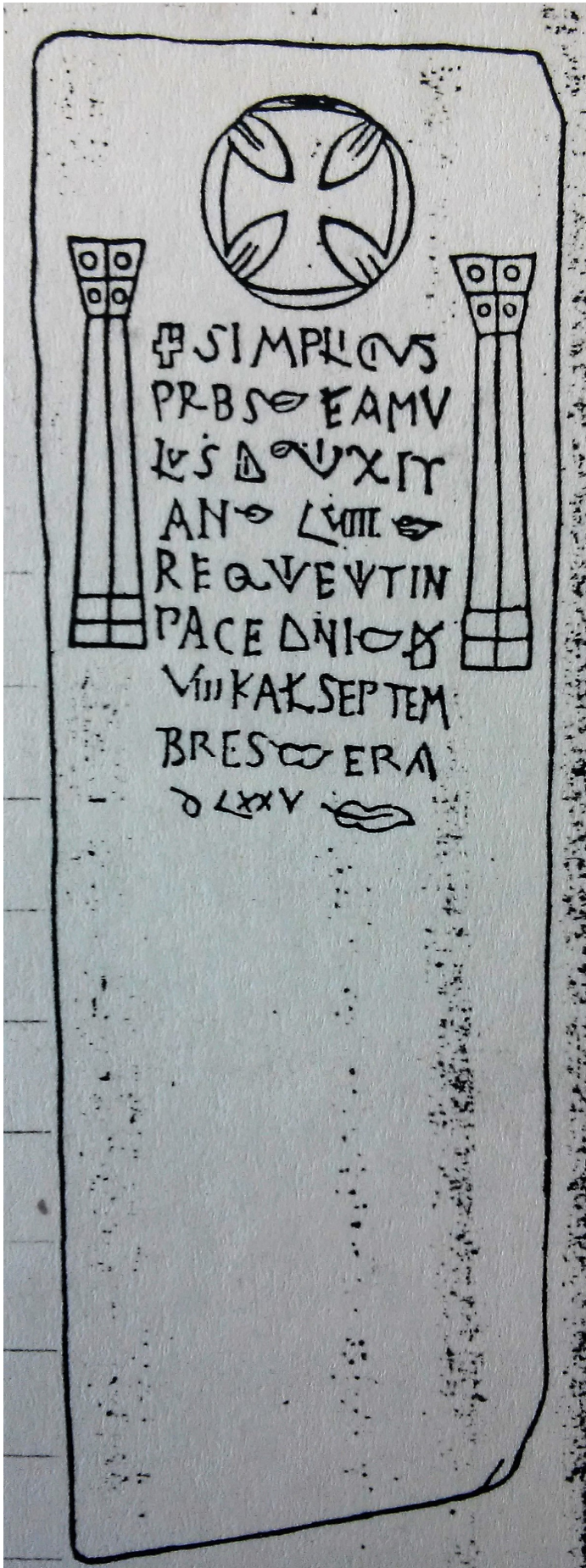
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 796; IHC 313; ICERV 94; CIPTP 35; Alves, L. F. Delgado (1956) "Aspectos da Arqueologia em Myrtilis", Centro de Estudos Classicos, Faculdade de Letras de Lisboa, Arquivo de Beja 13, pp. 21-104, p. 88, nº 16. Leite de Vasconcellos, L. (1902) "Inscripção Christa de Mértola so século VI", O Arqueólogo Portugues 7, fasc. 6, pp. 144-145.

**BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES**



171324